

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.

Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire en Aruba per drie maanden fl. 2,— met vooruitbetaling.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10,— Afzonderlijke nummers fl. 0,20.

BUREAUX VAN DIT BLAD

REDACTIE: Waterkant, Otrabanda, No. 223

ADMINISTRATIE: Plein Concordia, No. 129, Pietermaai

E Courant aki ta sali toer dia Sabra.

Su prijs di abonnement ta fl. 2,— pa tres luna pagar padilanti.

Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire i Aruba fl. 10,— pa anja.

Un number sol fl. 0,20.

Curaçao, 1 April.

PASCHEN.

Meer dan een nationaal feest van een afzonderlijk rijk, of een roemrijke herinnering aan een glorieuze wapenfeit van een heldenvolk, een jubeldag is het heden voor alle volken der aarde, het feest der overwinning en zegepraal Gods, het feest der bevrijding van geheel de wereld, de glorie van het Licht boven de Duisternis, het triumpheeren van de gerechtigheid over de zonde, de eindvictorie der liefde Gods over 's menschen ondankbaarheid.

Paschen, het feest van vrijheid en vrede, van vrede en vrijheid voor de kinderen Gods, voor allen, die in Hem gelooven.

Eeuwenlang hield Pharao, het uitverkoren Israël geboeid in slavenketenen; het joodsche volk werd niet slechts gekromd onder vernederenden arbeid, het werd verdrukt, vertrappt, gemarteld; het familieleven werd verwoest, het volksbestaan bedreigd. Zoo diep rampzalig gevoelden de Israëlieten zich, dat zij Mozes en Aaron geen geloof wilden schenken, toen zij in Jehova's naam hun de bevrijding aankondigden. Slechts door buitengewone teekenen van Gods oppermacht overtuigd, begon de hoop op verlossing langzaam te herleven in hun fel geschokt gemoed.

Jehova zond den dood tot alle eerstgeborenen der Egyptenaren, maar had zijn slaanden engel uitdrukkelijk geboden de huizen, wier deurposten geteekend waren met het bloed des lams, voorbij te gaan. Gods wrekende hand sloeg geheel Egypte, maar spaarde het land van Gessen, de provincie der Joden.

Feuilleton.

Hoeveel een oorlog kost.

Voor enkele weken gaf het Duitsche weekblad *Ulk* een caricatuur te zien op den toestand, die veel te denken gaf. Rusland en Japan stonden daar gereed, elkaar aan te vallen, maar zij werden weerhouden door een leege beurs.

En meer dan ooit is er, om oorlog te voeren, geld noodig; geld, dat niet ten onrechte de *nervus rerum* wordt genoemd, zou men zeker ook den „zenuw des oorlogs” — *nervus belli* — kunnen noemen. Om een denkbeeld te geven van wat in onzen tijd een oorlog kost, zou men kunnen aanhalen wat de bekende econoom Schaffie, die in Oostenrijk minister van handel was, in 1896 daarover schreef. Hij berekende dat de kosten van een oorlog per dag zouden zijn: voor Oostenrijk 13 miljoen, voor Duitschland of Frankrijk 25 & 26 miljoen, voor Rusland 28 miljoen franks. De berekening der kosten van een oorlog in een vreemd werelddeel, de oorlog van Engeland in Zuid-Afrika heeft het bewezen, overtreft deze opgave van Schaffie nog.

Hoe bewonderden de Israëlieten Jehova's macht over den dood, hoe dankten zij Hem voor hun uitverkiezing. Overal in den lande rouw en droefheid over de gevallen dierbaren, in Gessen blijdschap, omdat de dood daar niet had durven binnentreden.

Dit was de eerste Paaschvreugde. Toen sprak Pharao tot Mozes: Gaat, trekt weg van mijn volk, gij en de zonen Israëls, gaat en offert uwen God.

Nauwelijks echter was het volk uitgetrokken, of Pharao voelde spijt over het verlies van zooveel slaven, zijn trotsch hart kon niet verdragen, dat Jehova groter was dan hij, en hem machteloos had gemaakt, en vernederd in de oogen van zijn rijks-grooten.

Met een machtig leger achtervolgde hij de Israëlieten.

Angst en ontzetting viel over het Israëlitische legerkamp aan de oevers der Rooden zee. Voor zich zagen zij de zee, achter zich het leger der vijanden.

Een zware wolk plaatste zich tusschen de twee legers, schoot heldere stralen voor zich uit over de zee en verdreef den donkeren nacht voor Mozes en zijn legerscharen, maar liet achter zich alles in dikke duisternis gehuld.

Toen strekte Mozes zijn hand uit over de zee; de wateren scheurden van een, drongen terug en verhieven zich als twee vasten muren langs een breed pad; dat leidde naar den tegenover liggenden oever, naar de woestijn van steenachtig Arabië.

De dag begon te lichten en de verbaasde Egyptenaren zagen hun vijanden veilig voortschrijden tusschen de vastgehouden golven.

In dwazen overmoed snellen zij hen achterna, Israël heeft reeds de

De laatste groote oorlog, die in Europa gevoerd werd, die tusschen Frankrijk en Duitschland, kan ons eenigszins een denkbeeld geven van den omvang der cijfers, die nu en dan doen denken aan de reusachtige getallen, waarmede men in de sterrenkunde de afstanden der hemellichamen meet.

De *Comptes généraux* van de Fransche Regeering doen zien, dat in 1870 voor de gewone uitgaven van het ministerie was uitgetrokken een bedrag van 373 miljoen franks, en dat de buitengewone credieten van 17 Juli tot 26 December bedroegen 1316 miljoen franks. Voor de vijf maanden van den oorlog gaf dat een gemiddeld bedrag van 250 miljoen franks per maand. De rapporten van den heer De Roussy gedgeleerden van den minister van financiën bij de regeering te Tours, zeggen: Gedurende den eersten tijd beliepen onze uitgaven 5 miljoen per dag, doch reeds in December waren zij tot 10 miljoen gestegen, en ondanks alle pogingen om zuinig te zijn, konden wij dat bedrag van 10 miljoen niet verminderen.

De president van de commissie voor de landsverdediging verklaart eveneens, dat in Januari 1871 de uitgaven 10 miljoen per dag bedroegen. En dat dit bedrag niet

zandige vlakke der woestijn bereikt en Pharao bevindt zich met zijn leger, met paarden en strijkarossen te midden der wateren. Opnieuw strekt Mozes zijn hand, uit, de golven heremen hun loop en sluiten zich boven de hoofden der Egyptenaren.

Laat ons den Heer lofzingen, wat glorievol werd Hij verheerlijkt. Het paard en zijn berijder wierp Hij in zee!

Dat juichte en jubelde aan den oever, dat danste vol blijdschap voor den Heer, die opnieuw Israël gevrijwaard had tegen den dood en het verlost had van zijn vijanden.

Dat was wederom een paaschvreugde; dankbare blijdschap over de verlossing uit de slavernij, eerbiedig huldebetoon aan God om hun wondervollen tocht door de zee, waaraan zij binnengeleid zouden worden in het beloofde land, dat overvloed van melk en honing.

Wie onzer stemt niet in met het triumphlied der Joden na zulk een verlossing, na zulk een overwinning? Wie onzer gevoelt niet hoe oprecht die blijdschap huns harten geweest moet zijn, toen zij de vernietiging hunner vijanden aanschouwden en zich zelf vrij voelden, vrij en beschermd door een machtigen God, die hun nog groter vreugde bereid had en zijn vernederde kinderen maken zou tot een groot en krachtig volk?

En dit alles is slechts in voorafbeelding geschied.

Wij, christen-volken, wij vieren het ware paaschfeest, de verlossing niet slechts van het lichaam, maar ook van den geest, van onze zielen, onze bevrijding uit de slavernij des duivels, uit de boeien der zonden.

Christus is het ware Paaschlam, dat geslacht wordt, met welks bloed wij geteekend zijn om ons te vrijwa-

ren tegen den eeuwigen dood. Ook ons bestraalt een lichtzuil, om ons een vast pad te wijzen te midden der woelige, onstuimige levenszee. Zij, die niet beschenen worden door dat licht, die niet wandelen in dat licht, zullen jammerlijk omkomen in de golven en nimmer den vasten oever bereiken van vrede en geluk.

Wij mogen vernederd en verdrukt, gemarteld en achtervolgd worden door onze vijanden, kalm zullen wij gaan door die diepe zee van vernedering, van lijden en smarten, omdat wij het licht volgen van ons geloof, het licht, dat ons den weg wijst naar ons vaderland. O, mochten wij altijd leven als vrije kinderen Gods, en niet opnieuw ons kluisteren in de zonde, mocht eindelijk de dageraad voor ons zijn aangelicht van den dag, waarin Christus ons levenslicht voor ons is opgegaan, als onze weg waarheid en leven. Hij heeft ons gebracht van de duisternis tot het licht, ons uitverkoren uit de zondige wereld, ons zijn genade, zijn liefde weder geschonken, hij wil ons vereenigen met de engelen en heiligen Gods.

Dat de zonde en misdaden dan van ons wijken, dat wij als gezuiverden leven. De onschuld is ons wedergegeven; zij, die bedroefd waren, kunnen zich weder verheugen. De eeuwige vreugde zal eens ons deel zijn, en hier op aarde zullen wij leven in kalme en vrede.

Stellen wij ons de blijdschap der Israëlieten voor op den dag van hun verlossing en overwinning.

Duurzamer is onze verlossing, vollediger onze overwinning.

Laat ook ons dan juichen en jubelen op dezen heerlijken feestdag en in de volle betekenis van het woord elkander toewenschen:

EEN ZALIG PAASCHFEEST!

Oostenrijk van 1,300,00. Italië van 1,200,000. Tegen diezelfde berekening van 10 franks per man en per dag zou dus een Europeesche oorlog 70 miljoen franks kosten.

Maar het minimum-kosten per hoofd is ook vermeerderd. De cijfers door De Bloch gegeven in zijn bekend geworden studie, die de aanleiding tot de vredesconferentie is geworden, zijn veel hoger. Hij berekent den coëfficiënt gedurende den oorlog per hoofd op minstens 15 franks. En hij doet dat op de volgende gronden.

In 1877-78 heeft Rusland, gedurende den oorlog met Turkije, uitgegeven een bedrag van fr. 12 per man en per dag, en toen heeft het Russische leger nooit groter effectief gekend dan 350,000 man. Het is gemakkelijk in te zien, dat voor een oorlog waarin gewerkt wordt met legersterkten van 2 tot 3 miljoen man, de uitgaven veel hoger zullen zijn, naar De Bloch berekend minstens 25 percent. Daarbij komt nog dat de eerste uitgaven, voor het gereed maken van een leger voor den oorlog, door deze reusachtige legersterkten ontzettend zijn gestegen. Ook hiervoor heeft De Bloch, en zijn voetspoor Jules Roche, berekeningen gemaakt.

Op den grondslag van een leger

OPLEIDING ONZER AMBTENAREN.

Ongezoekt troffen wij in de *Han- delingen* over de wijziging en aanvul- ling der wet tot regeling van het hooger onderwijs een woord van den heer DE SAVORNIN LOHMAN, dat een logische conclusie is op onze beschouwing omtrent de detachee- ring onzer ambtenaren naar Neder- land. Den lezer zij herinnerd, dat spreker sprak over het verleen van den *effectus civilis*, het recht om diploma's uit te reiken, aan de vrije universiteiten. Uit deze redevoering stippen wij het volgende aan:

„Ik moet opmerken, dat ik aan dien *effectus civilis* voor den Staat niet die groote waarde hecht die velen er aan hechten. Men zou m. i. de ge- heele zaak kunnen afschaffen. De maatschappij is verstandig genoeg om diegenen uit haar midden te kie- zen, die zij het geschiktste vond; zij gaat dan ook vaak meesters in de rechten voorbij, en daar heeft zij groot gelijk in. In vroeger tijd wer- den kantonrechtters en griffiers niet altijd geboren uit meesters in de rech- ten, maar alleen bij voorkeur; en nu heb ik gedurende het grootste deel van mijn ambtelijk leven ge- werkt met twee griffiers, voortref- lijke mensen, maar die geen van beiden gepromoveerd waren en ook niet gestudeerd hadden. Het waren de beste, die ik ontmoet heb. Ik hecht veel minder aan dien *effectus civilis* dan anderen. Wie goed gestu- deerd heeft, zal natuurlijk het meest in aanmerking komen voor een be- trekking, en daarom is het in vele gevallen wenschelijk een goede, liefst een universitaire opleiding te heb- ben gehad. Maar daaruit volgt niet, dat uit het bezit van een diploma het bezit ook van de noodige capa- citeit blijkt. Ik geloof echter niet, dat deze Kamer heel licht zal over- gaan tot afschaffing van dien afgod, en ik ga hier dus niet verder op in.

Ik zou echter meenen, dat wij nog beter zouden doen met een ander stelsel te volgen, namelijk het Duitsch.

Ik zal daar echter nu niet verder over spreken; het kan toch niet bij dit ontwerp worden uitgevoerd, want het is een zaak van grondige stu- die; maar ik ben overtuigd, dat het voor alle Universiteiten een groot voordeel zou zijn, wanneer de doc- torale titel een zuiver wetenschap- pelijke werd en de Staat — wanneer

hij aan een zekeren betrekking ver- binden wil het afleggen van een examen — daarvoor dan benoemde een commissie, samengesteld uit hoogleeraren en ambtenaren, maar dan ook van te voren aan hen, die zich aanmelden, de gelegenheid gaf om in het dagelijksche, praktische leven de noodige kennis voor dat praktisch examen op te doen.”

Wij zien dus wederom bevestigd; op de praktijk komt alles aan. Die praktische opleiding kunnen onze ambtenaren nergens beter dan op onze kantoren genieten. Men zorge er slechts voor hen, niet slechts in hun oudergeschikte betrekking steeds te beschouwen als employé, klerk of hulpambtenaar, maar ook als een jong ambtenaar, die opleiding noodig heeft om zich te bekwamen voor een hogere betrekking. Men geve hem daartoe de noodige gelegenheid.

Wil men aan sommige benoeming een examen laten voorafgaan, afge- legd ten overstaan van een com- missie samengesteld uit gegradueer- den en ambtenaren, zoodat de can- didaat onderzocht kan worden theo- retisch en praktisch, dan zal deta- cheering naar Holland nog veel min- der noodig wezen en de opleiding onzer ambtenaren zijn overeenkom- stig de behoeften der kolonie.

St. Eustatiaansche Dities en Datjes.

„Voor de twee heeren doctoren van de *Kortenaar* zal een bezoek aan ons eiland juist geen sinecur zijn,” zoo iets pende ik in mijn laatst geschrijf van 20 Febr. En de feiten hebben bewezen, dat ik wel degelijk een goeien blik in deez' question brulante gehad heb. 't Is altijd pret- tig, als men gelijk heeft, vandaar dat ik mij — onchristelijk genoeg — dan ook famous in mijn schik voelde, toen ik die massa patiënten naar het fort zag dringen om daar heul en genezing te zoeken voor werke- lijke of misschien ook wel eens in- gebeelde kwalen en ziekten. Maar ik loop mijn gedachten vooruit. Wat is er gebeurd op het immer zoo in-saale, in-doodsche St. Eustatius?

De *Kortenaar* liet Zaterdag-ochtend 12 Febr. zijn reuzenanker op onze ree ratelen. Alomme wapper-klap- perde de driekleur omhoog. Boven op het klif een menschendrom zwart en wit met open monden en sterk ges-

huizen, kerken, molens, fabrieken worden verwoest, oogst, levensmid- delen, kleeding en tal van andere dingen worden verbrand. Bij de mil- lionen, die wij per dag berekenden voor het onderhoud, komen de mil- lionen voor telkens terugkerende uitgaven en schadeloosstelling, voor het opcommanderen van paarden en wagens, voor het aanmaken van ammunitie, voor het vervaardigen en herstellen van wapens. Deze uit- gaven worden zeker niet te hoog geschat, wanneer men met Bloch daarvoor hetzelfde bedrag aanneemt, als het dagelijksche onderhoud van het leger kost.

Uit deze cijfers is het duidelijk, welke ontzettende schatten een oor- log verslindt. Het totaal der uit- gaven, waartoe Bloch en Jules Ro- che komen door redeneering en be- cijfering verschilt slechts weinig van de gegevens, die Schaffie in zijn bo- vengenoemde berekening geeft.

Wat nu den tegenwoordigen oor- log tusschen Rusland en Japan be- treft, moet men de cijfers nog veel hooger stellen, omdat de kosten ver- dubbelen, daar er te zee en te land wordt gevochten. Reken eens uit, wat er alleen wordt uitgegeven voor transportkosten, kolonverbruik der schepen, etc. Dan, loopt de schade ook veel hooger, daar averij of ver- lies van een enkel oorlogsschip al spoedig eenige miljoenen wegsleept.

Daarom is een moderne oorlog zulk een verschrikkelijke ramp voor een volk, omdat nog jaren lang be- lasting moet worden betaald om de gemaakte onkosten aan te zuiveren.

Esa Tos Que No Se Quita

Ya ha usado Ud.
toda clase de re-
medios para la tos,
pero en vano: está
bastante arraiga-
da. Tal vez se va-
ya con el tiempo,
pero lo más pro-
bable es que tras
ella venga la grip-
pe, la pulmonía ó
una grave dolen-
cia de la garganta.
Necesita Ud. algo
que le dé fuerzas y
le reconstituya el
organismo.

LA EMULSION DE SCOTT

produce este resultado cuan-
do todo lo demás fracasa.
¿Quién lo duda? Nutre, for-
tifica, reconstituye y da sa-
lud y fuerza al cuerpo, no
sólo para sacudir esa tos
tenaz, sino para robustecer
y resguardar el sistema
contra los ataques futuros.
Si está Ud. exhausto y de-
macrado, es indudable que
debe Ud. fortificarse y nu-
trirse con esa medicina ali-
mento.

SCOTT & BOWNE, Químicos, New York.

Exíjase la 1ª figura de Scott con el en-
volvitorio completo en que aparece la con-
traseña del pescador que lleva sobre los
hombros un gran bacalao.

ticuleerende armen. Aan de bay, de spes Eustatiana buiteldansend, porters met gespierden kuit door het water ploeterend, tuk op buit, havenmeester met gewichtig gezicht, snorbijtend, zwartgejaft, op de gol- ven dansend in lichtgrijzend gouver- nementsboot. Twee heeren in 't wit springen aan land. Geen sabel, da's 'n tegenvaller. Men zigzagt bijzend het stijlen bergpad op, nauwelijks boven of Dr. Portenger, dat is dien een met ze'n ronden kurkhoed is reeds in functie, geconsulteerd in 'n ernstig geval van..... enfin dat komt er minder op aan. Maar verbeeldt U, 'n paar uurtjes later wordt ook Dr. van Trotsenburg op ons zwart- zandig strand geworpen. Twee doc- tores tegelijk op St. Eustatius, on- gehoord feit, ongekende weelde, waard om met gouden letters in de eer- biedwaardige kronijk van St. Eus- tatius te worden geboekstaafd, ver- eeuwigd voor het verre nageslacht. En van dat oogenblik af begon de stroom van zieken te vloeien, eerst zachtens kabbelend, later bruisend

als 'n niet te weerhouden, onstui- mige banjir.

Dinsdagochtend vertrok het oor- logsschip naar St. Kitts en St. Mar- tin, en ik geloof niet, dat ik heel ver bezijden de waarheid ben met de veronderstelling, dat dr. Porten- ger 'n zucht van verlichting slaakte, toen hij weer goed en wel heel- huids aan boord van den *Kortenaar* was.

Dr. Trotsenburg bleef nu alleen achter. In het (ja, denkt maar niet zoo min van onze rots) „openbaar mi- nisterie” had Hij zijn tenten opgesla- gen. De trouwe goedlachache, immer goedgemutste ziekenoppasser Hen- driks functioneerde als apotheker. Diezelfde muren die weleer niets an- ders vernamen dan de strenge stem van den officier van justitie of te wel het bedremmeld schuld bewust gestot- ter van den wetsovertreder, hoorden nu met verwondering vreemde klan- ken, dokters sonore stem ondervra- gend, adviseerend, moed gevend, of wel het pijnlijk gesteren van kleinze- rige kiespijnlidders. En in het mid- dagnur in het schroeënd tropisch zonnetje zag men de dokter met korte driftige passen zich door het stad- je haasten. Hier gaf ie 'n jaap, daar trok ie 'n kies, weer ergens anders voelde ie 'n pols of verbond 'n lang verwaarloosden wond. Een ander maal weer zag men hem te paard naar het Lazaretto rijden, wind, zon en regen trotseerend.

Wilt ge eenige cijfers? In die dagen behandelde Hij (om nu nog geen eens van Dr. Portenger te spreken) 'n 180 patiënten, waarvan velen een of twee- maal terugkeerden, en trok Hij met buitengewone handigheid 'n goeie 70 kiezen en tanden. Mij dunkt, deze cijfers spreken. Is 't wonder, dat 't volk hem hier op handen droeg, dat arm en rijk, jong en oud, bij zijn vertrek bloemen aanbracht, man- den vol, dat men hem op een der avonden 'n bescheiden serenade bracht en kinderen, den laatsten dag, de twee doctoren toezongen met hun onschul- dige stemmetjes:

„The doctors are present
„How happy we are
„God bless the doctors
„The doctors of the „Kortenaar”.

Ja, hulde aan de heeren doctoren van den *Kortenaar*, vooral hulde aan Dr. van Trotsenburg voor al hetgeen hij gedurende die korte dagen voor het volk van St. Eustatius gedaan heeft.

Hulde en dank voor zijn onver- moeide werkkraft, zijn kundige suc- cesvolle behandeling, zijn praktische raadgevingen, zijn hartelijke, joviale, moedgevende hulp als medicus.

Maar ook 'n woord van dank aan onzen geachten Griffier en Postdirec- teur den Weled. Heer H. Elsmann die den dokter al die dagen lang on- vermoeid en met veel tact als assis- tent ter zijde stond. Eere wien eere toekomt.

Amigoe-lezers, als ge nu nog niet overtuigd zijt, dat een dokter op St. Eustatius geen overbodige weel- de is, dan..... ja, dan is 't, dunkt mij 't beste, er maar nooit of te nimmer meer over te reppen, althans geen inkt er meer voor te vermor- sen.

Doch daar het Gouvernement zoo spoedig de *Kortenaar* ter hulp zond in onzen docroralen, medicinalen nood, zoo blikken wij vol vertrouwen de toekomst te gemoet. Daaruit constateer ik met blijdschap, dat van billijke klachten nota genomen wordt.

Daarom ook dank den Gouver- neur van Curaçao, die niet doof voor onze bede bleef, dank ook in naam van de arme melaatschen.

J. P.

St. Eustatius, 22 Maart 1904.

Ingezonden Mededeelingen.

EMULSION DE SCOTT.

RESPECTABLE CERTIFICADO. — Dr. R. Hernández Matute, Médico Cirujano de la Universidad de Caracas y miembro del Colegio de Médicos de la República,

Certifica: Que hace diez años ha usado con buen éxito en las enfermedades prominentes del pecho, raquitismo, escrófulas, etc., la admirable preparación conocida con el nombre de Emulsión de Scott, en la cual se hallan felizmente asociados los hipofosfitos de cal y sosa con el aceite de hígado de bacalao. Y ha observado además que es tolerada por los estómagos más delicados, contribuyendo poderosamente al desarrollo físico de los niños, quienes la piden con avidez por su sabor agradable.

Nieuwsberichten.

Curacao.

Kerkelijke Berichten.

Aan de hollandsche provincie der Eerw. Paters Dominicanen werden weder twee nieuwe missies aangeboden.

In het najaar zullen eenige Paters naar La Paz [Peru] vertrekken om daar werkzaam te wezen aan het Seminarie tot opleiding der geestelijken.

In de hollandsche bladen lezen wij, dat de Weleerw. Paters JACOBUS NIELSEN en LEO KRAMER, professoren aan het St. Dominikus-college te Nijmegen, zich weldra naar Spanje zullen begeven, en hun intrek nemen in het klooster van Avila om zich de spaansche taal meer eigen te maken.

Naar verluidt, zou ook de oud-president van het Seminarie Scherpenheuvel, de Zeereerw. Pater R. REGOIN, met hen naar La Paz vertrekken.

Ook vernemen wij, dat spoedig eenige Paters zich zullen inschepen naar Portorico om het groote gebrek aan Priesters eenigszins aan te vullen.

Uit Holland is bericht ontvangen, dat de Zeereerw. Pastoor J. M. VAN WEERELT door de geneesheeren is goedgekeurd en half Mei naar Curacao zal terugkeeren. Met hem zullen ook drie nieuwe missionarissen de reis naar onze kolonie ondernemen.

Rouwbeklag.

Van harte nemen wij deel in het treurig verlies van den H. E. G. heer Gouverneur en Echtgenoot door den plotseligen dood van Vrouwe Douairière C. E. B. C. STERN-VON STUBLER, moeder van Vrouwe DE JONG VAN BEEK EN DONK.

Zwaar moet deze slag getroffen hebben, omdat hij viel zoo geheel onverwacht, nadat nauwelijks de wonde geheeld was, veroorzaakt door het verlies van JHR. STERN.

Regenval.

| | | |
|----------------|----|-----|
| van 1 — 4 Mrt. | 0 | mM. |
| van 5 — 11 „ | 0 | mM. |
| van 12 — 18 „ | 1 | mM. |
| van 19 — 25 „ | 0 | mM. |
| van 26 — 31 „ | 2½ | mM. |

Totaal 3½ mM.

Dit cijfer is voor de maand Maart al bijzonder laag. Dit jaar heeft zich niet al te best ingezet. Er is nog zeer weinig regen gevallen. De oogst heeft daardoor ook veel geleden. De aren konden zich moeilijk zetten, op vele plaatsen hebben zij wel gebloeid, maar tot vrucht kwam het niet. Ook hebben de muggen en rupsen zeer veel kwaad gedaan. De oogst was evenals de regen zeer plaatselijk, wel veel beter dan verleden jaar, toen er zoo goed als niets viel te oogsten, maar lang niet wat men verwachten kon. Maar men mag al tevreden wezen met de halmen, die zoo goed zijn opgeschoten en ten minste wat veevoeder geven. Niettegenstaande de maïs op zeer veel plaatsen reeds is binnengehaald, dikwijls gedwongen, omdat men het vee wederom los liet lopen, mogen wij ons toch verheugen over de flinke buitjes, die in deze laatste dagen loslieten; men vertelde ons, dat in

de benedendistricten ± 100 mM. gevallen is. Waren er nu maar dammen om het overvloedige water tegen te houden en te bewaren voor den drogen tijd.

Onderwijs.

Zij, die voor een benoeming als onderwijzer 3e. klasse op Curacao, Bonaire of St. Eustatius op een aanvangstakement van f800. —'s jaars, in aanmerking wenschen te komen, worden hierbij verzocht hunne desbetreffende, op zegel gestelde requesten, vóór 1^o. Mei a. s. aan den Hoog EdelGestrengen Heer Gouverneur in te dienen.

Oproeping.

Ouders en voogden van jongelieden, die in het belang der cultuur van de kolonie Curacao lessen wenschen te volgen aan 's Rijks landbouwschool te Wageningen en die gebruik willen maken van de twee daarvoor bestemde studiebeurzen, worden uitgenoodigd zich, tot het bekomen daarvan, op gezegelde requesten te wenden tot den Hoog EdelGestrengen heer Gouverneur der kolonie.

Posterij.

Van af Vrijdag den 1n. April is het Postkantoor overgeplaatst naar het huis N^o. 1, fort Amsterdam.

Postpakketten en postwissels zullen dan voorloopig worden aangenomen in hetzelfde lokaal, waar dat tot dusverre geschiedt.

De loketten zullen te beginnen met 1^o. April a. s. tot nadere kennisgeving buiten gebruik zijn gesteld. De brieven en andere stukken bestemd voor de tegenwoordige huurders zullen van af boven genoemden datum ten Postkantore worden bewaard, om aan hen of aan een persoon, die behoorlijk machtiging daartoe heeft bekomen, te worden afgegeven. De huurpenningen over het 2e kwartaal d. j. worden niet geïnd.

De met den Nederlandschen paketschoener „Gouverneur van den Brandhof” naar St. Martin N. G., St. Eustatius en Saba te verzender brievenmalen worden Dinsdag den 5n. April a. s. om 8. a. m. gesloten.

Lijst van onafgehaalde en onbestelbaar bevonden brieven:

S. B. Brandao, N. N. Estupine, Gaberil Antonio Hdhor, Maris & Schippers, Romana Maduro ten huize van Delfina, Frita Rodriguez, Maria Sanchez.

Onze financiën.

De staat van Februari is, wat de BELASTINGEN betreft, alles behalve gunstig, zelden 1/12 van de raming; het geheel bleef ruim f8000 daar beneden, door dat wat over was in Januari, wordt dit vermindert tot f4,541,745. Men vergeet hierbij niet, dat zeer veel belastingen per kwartaal, of op het einde van het jaar betaald worden. Wat echter bemoedigend was, is dat aan licht en bakengeld, haven- en veiligheidsrecht en aanloodsgelden meer dan voldoende werd opgebracht.

Aan inkomsten van onderscheiden aard werd in Februari meer dan f20,000 minder ontvangen dan in Januari en bleef ± f2,000 beneden 1/12 van de raming voor deze maand. Het surplus van Januari dekt ook dit tekort, zoodat de opbrengst van deze rubriek nog met f16,908,88 de raming voor de twee eerste maanden dezes jaars overtreft.

Dr. van Hall.

Wij lezen in *De Surinamer*:

„Naar wij nader vernemen, zal Dr. VAN HALL, de inspecteur van den Landbouw in West-Indië den 18n. April van hier naar Curacao vertrekken om bij de tentoonstelling, die aldaar den 23n. Mei gehouden zal worden aanwezig te zijn. Dat eene lezing door den inspecteur zal gehouden worden — zooals de *Amigoe di Curacao* mededeelde — is tot nog toe onbekend. Begin Juli zal de inspecteur hier terug zijn.

De inspecteur zal dus twee maanden in onze kolonie vertoeven. Hoogstwaarschijnlijk zal er in dien tijd wel een bezoek gebracht moeten worden aan de verschillende eilanden.

Wat op Suriname nog niet bekend was, dat namelijk de Inspecteur hier een lezing zou houden, hebben wij indertijd uit zeer goede bron vernomen en blijven derhalve bij ons gevoelen.

Postkantoor.

Wij vestigen de aandacht onzer lezers op de bekendmaking van den Postdirecteur omtrent de gedeeltelijke verplaatsing van het postkantoor met het oog op de verbouwing.

Onze arbeiders in Suriname.

In de Koloniale huishoudelijke begroting van Suriname voor het jaar 1905 lezen wij het volgende onder de rubriek I. SPOORWEGANLEG:

„In de derde week van December werden de arbeidskrachten versterkt door een 170tal, op de Curaçaosche eilanden geworven arbeiders. Deze werving, welke door de zorg van het Gouvernement van Curacao is geschied, bleek gunstig geslaagd. Over het algemeen toch voldoen de aangeworven arbeiders goed.

Om hen te acclimatiseeren en langzamerhand te gewennen aan de van hun Vaderland zoo verschillende natuur in Suriname, werden zij voorloopig gedeeltelijk op het Wanica-pad werkzaam gesteld.”

Een verrassing.

Niet in Mei, maar in April zal de tentoonstelling reeds geopend worden, echter niet hier, doch op de eilanden: De Gouverneur heeft den Gezaghebbers verzocht eerst alles op de eilanden te exposeeren, alvorens het naar Curacao te zenden.

Naar wij vernemen, is er nog al deelneming van daar te verwachten.

Wageningen.

In *De Curaçaosche Courant* geschiedt namens den Gouverneur een oproeping aan Ouders en Voogden om gebruik te maken van de studiebeurzen onzer kolonie als tegemoetkoming aan jongelieden, die in het belang der cultuur van de kolonie Curacao lessen willen volgen aan 's Rijks landbouwschool te Wageningen.

Uit hetgeen we hier en daar mochten opvangen, is ons gebleken, dat velen een verkeerd idee hebben over deze landbouwschool.

Het onderwijs aan de Rijkslandbouwschool wordt gegeven in vier geheel op zich zelf staande afdeelingen.

I. De afdeeling *Landbouwschool* met tweejarigen cursus.

Zij is bestemd om leerlingen, die later den practischen landbouw zullen uitoefenen de kennis en ontwikkeling bij te brengen, die voor eene juiste uitoefening van het landbouwbedrijf onmisbaar zijn.

Tot deze afdeeling worden ook gebracht:

a. eene éénjarige *voorbereidingsklasse* ten behoeve van hen, die geen voldoende uitgebreid lager onderwijs hebben genoten, tevens dienende als voorbereidingsklasse voor de afdeeling „Tuinbouwschool”, enz.

b. eene éénjarige klasse voor den *Indischen landbouw* ten behoeve van hen, die, zonder breede voorontwikkeling, zich voor de Indische cultuur wenschen te bekwalen, welke klasse zich, wat het leerplan betreft, aansluit aan de afdeelingen „Landbouwschool” en „Tuinbouwschool”.

II. De afdeeling „*Tuinbouwschool*”, met tweejarigen cursus.

Tot deze afdeeling wordt ook gebracht een tweejarige „*Wetenschappelijke cursus*”, waarop een meer wetenschappelijk onderricht in tuinbouw wordt gegeven en die, wat het leerplan betreft, aan de „*Tuinbouwschool*” aansluit.

III. De afdeeling „*Hoogere Burger-school*”.

Deze heeft een vierjarigen cursus, met dien verstande, dat bij het onderwijs in hoofdzaak het leerplan

wordt gevolgd van de hogere burgerschool met vijfjarigen cursus, bedoeld in artikel 17 van de wet van 2 Mei 1863 (*Staatsblad* No. 50).

IV. De afdeeling „*Hoogere Land- en Boschbouwschool*”.

Deze omvat:

- a. een cursus voor Nederlandschen boschbouw;
- b. een cursus voor Indischen landbouw;
- c. een cursus voor Nederlandschen landbouw;
- d. een cursus voor Indischen boschbouw;
- e. het suikerlaboratorium.

Deze cursussen zijn zonder toelatingsexamen toegankelijk voor hen, die eene hogere burgerschool met 5 jarigen cursus of de afdeeling Hoogere Burgerschool der Rijkslandbouwschool met vrucht hebben doorlopen.

De cursus begint met 1 Februari en eindigt op 31 Januari van 't volgende jaar.

Het schoolgeld voor het volgen van alle lessen is bepaald op f40 's jaars.

Om tot de *voorbereidende klasse* te worden toegelaten moet de leerling den leeftijd van 16 jaren bereikt hebben.

De *Landbouwschool* sluit zich aan het uitgebreid lager onderwijs aan. De leerlingen moeten 17 jaren oud zijn.

De *Indische klasse* is toegankelijk voor hen, die met vrucht de eerste en de tweede klasse der afdeeling „*Landbouwschool*” hebben doorlopen.

Voor verdere bijzonderheden raadplege men den Staatsalmanak, waaruit ook wij onze gegevens putten.

In de OPROEPING wordt gesproken van *studiebeurzen*, bedoeld wordt echter *tegemoetkoming*. In het geheel werd hiervoor uitgetrokken f500, d. i. voor iedere beurs f250. De volledige onkosten berekenen wij op minstens f1000, bijkomende uitgaven, boeken, kleeding, huisvesting er in begrepen. Het eerste en laatste jaar moet men hier nog de reiskosten bij tellen.

Of nu zoo'n tegemoetkoming van f250 erg aantrekkelijk werken zal, betwijfelen wij.

Zou men niet beter doen om de f500 maar onverdeeld te laten, dan kan men ten minste van een *tegemoetkoming* spreken, die misschien iemand verleiden kan tot proefneming.

Zou het echter wel praktisch wezen curacaosche jongelieden een opleiding te geven in Wageningen? Dicht bij zijn er betere gelegenheden, meer berekend voor onze toestanden. Wageningen schijnt nu juist niet zulk een buitengewoon goede school te wezen, als men verneemt, wat Minister KUYPER op 4 Maart in de Tweede Kamer zeide:

„Ik zal niet uitweiden over de landbouwschool te Wageningen; maar ik meen toch wel te mogen zeggen, dat men thans vrijenparig toestemt, dat die school een mislukking is geweest, zoolwat de wijze van opzet betreft, als wat aangaat de resultaten daarvan verkregen.”

Schaakspelen.

Donderdag 10 Maart jl. gaf Dr. J. F. S. Esser, Arts, scheepsgeneesheer van het stoomschip „Prins Maurits” K. W. I. M., een schaaksimultaan-séance in Venezuela te Caracas. Bij de uitreis reeds had Dr. Esser, die Hollander is en zijne studiën te Leiden voltooide, bij verschillende gelegenheden getoond, dat hij een schaker was zooals er zeer weinigen bestaan.

Op uitnoodiging had hij toen reeds in verschillende havens tegen enkelen blind (zonder het bord te zien) gespeeld en wel zonder een enkele partij te verliezen. De geestdrift was hierover in de verschillende plaatsen zoodanig gestegen, dat men hem een officieele uitnoodiging zond te Caracas te komen simultaan spelen.

Bij de thuisreis ontscheepte hij zich te P. Cabello en na een 10 uur lange en vermoeiende reis kwam hij tegen den avond te Caracas, waar

bij denzelfden dag gelijktijdig tegen 24 der sterkste spelers van geheel Venezuela in het veld trad. De geestdrift was zoodanig, dat enkelen zich zelfs 4 dagreizen getroost hadden om present te kunnen zijn. Het aantal toeschouwers, waaronder vele dames, was dan ook zoo groot als de beide zalen van de Alliance française slechts konden bevatten. Buitendien verdrongen zich buiten de nieuwsgierigen voor de geopende ramen. In die zalen waren in een zeer lange rij 24 tafels, ieder met een speler en een bord gewapend, opgesteld en de simultaanspeler liep snel langs de tafels, waar hij overal direct zijn zet klaar had, terwijl ieder zijner tegenstanders natuurlijk 24 maal zoo lang tijd had om hun zet te bedenken. Hoewel het spel bij den aanvang met enorme snelheid plaats had, kon men reeds zeer spoedig de zware vermoeienis van de lange reis bij Dr. Esser waarnemen. Niettemin, ofschoon hij het tempo moest verlangzamen, speelde hij uitstekend en vooral op de sterksten (de beroemdheden waren aan de eerste tafels geplaatst) scheen hij zeer verbeterd, zoodat hij aan de eerste vier bordou geen enkele partij verloor.

Eindelijk in den nacht om circa 2 uur was de strijd beslist. Hij won 10 partijen, verloor er 7 en 7 bleven remise (onbeslist). Dit resultaat is, zijn vermoeienis en de sterkte der spelers in aanmerking genomen, hoogst bevredigend. Nadat men nog een paar uur feestelijk tezamen geweest was, werd door hem een korte rust genoten en den volgende morgen, nadat er verschillende photographische opnamen van hem alleen en door de sterkste spelers omringd, genomen waren, schaarde men zich andermaal in slagorde. Zes spellen werden opgezet en ieder werd bestuurd door enkelen der beste spelers, die over den te spelen zet onderling beraadslaagden.

Bij deze gelegenheid bleek vooral de groote schaakkracht van Dr. Esser. Slechts één partij verloor hij en nog in een voor hem zeer voordelige positie door een blunder. Van de overige partijen bleef er een onbeslist. Daar ook verschillende regeeringspersonen tegenwoordig waren, bood men hem als erkenning van zijn diensten de ridderorde der Bolivar 3e. kl. aan. Zijn bezoek heeft het schaakleven in Venezuela zeer bevorderd en de club kreeg reeds denzelfden avond 25 nieuwe leden. De schakers waren hem dankbaar en hij zal lang in hunne herinnering voortleven, al bestaat er ook weinig kans dat zij hem ooit zullen wederzien.

Buitenland.

DE OORLOG.

Het is bijna niet mogelijk het juist te ontwarren uit al die tegenstrijdige berichten, die deze week ons werden overgeseind, of in de buitenlandsche bladen voorkwamen.

Officieel is nu verklaard, dat de vloot van Vladivostok niet in open zee is, maar zich geankerd heeft in de Possiet-baai. In 't begin werd deze verandering van ankerplaats door de Japannezen niet geweten, zeer slim begonnen zij met een bombardement op Vladivostok om zekerheid te verkrijgen omtrent het aanwezig zijn der schepen en uit het vuren der kanonnen de ligging der booten te bepalen. Nog slimmer echter antwoordden alleen de fortten, wat voldoende was om de japanse vloot tot spoedig terugtrekken te bewegen zonder iets aangaande de russische schepen te hebben achterhaald.

Port-Arthur is 22 Maart weder voor de zoveelste maal gebombardeerd. 's Morgens om 9 uren kwamen 16 japanse oorlogsbodem, in hun midden 7 branders beschermende, tot dicht bij het kanaal, dat toegang geeft tot de haven. Daar lieten zij de schepen gevuld met ontplofbare stoften zinken, terwijl de fortten van Port-Arthur en de japanse vloot een ge-

ducht kruisvuur onderhielden. Na hun arbeid volbracht te hebben, trokken de japannezen weer langzaam terug en staakten 't vuur om 11 uren. Rondom de haven van Port-Arthur ligt het tot op 3 mijlen afstands bezaaid met gezonken schepen, of mijnen, deels door Rusland tot zijn bescherming, deels door Japan tot versperring van Ruslands vloot gelegd.

Uit dit alles blijkt de groote waarde van dit punt, alle voorbereidselen wijzen op het groote gewicht van dit fort. Niet minder kan men dit afleiden uit vele valsche berichten. Zoo werd deze week door eenige engelsche bladen verspreid, dat Port-Arthur reeds verlaten was, welk bericht groote verbittering te St. Petersburg heeft teweeg gebracht.

Ook te land blijft alles bepaald tot de vroegere door ons aangegeven standen. Port-Arthur en Vladivostok isoleeren, de spoorlijn bij Kharbin, het kruispunt, afsnijden. Spoedig echter zal het ook hier, evenzeer als op zee tot een uitbarsting moeten komen. De Koreanen zijn thans geheel en al op de hand van Japan en helpen trouw mee. Reeds werden hier en daar de Kozakken teruggeslagen, die een inval deden in het Noorden van Korea. Men verwacht, dat nu de positie van Japan voldoende versterkt is, spoedig zal worden voortgerukt naar Mantschoerije. De koude vraagt echter ook van de Japannezen menig slachtoffer.

Zondag 27 Maart beproefde de japanse vloot opnieuw de russische schepen in de haven van Port-Arthur op te sluiten. 's Nachts om 2 uren zonden zij weder 4 groote schepen met brandbare stoffen, en 6 torpedowerpers naar het kanaal. Het zoeklicht van het fort ontdekte hen en onmiddellijk begon het vuur. De russische kruiser *Silni* wierp een torpedo tegen het eerste japanse schip, dat spoedig zonk. Toen stormde alles op de *Silni* los, deze werd deerlijk gehavend en moest op het land loopen, doch raakte 's ochtends weer vlot.

De kapiteins en de mapschappen van 3 schepen kwamen om, de bemanning van het vierde schip werd gevangen genomen.

Dit is dus een nederlaag voor Japan, en hoogstwaarschijnlijk ook een groot verlies aan mannen.

De averij van de *Silni* is voor Rusland ook een geen geringe schade. Aan boord sneuvelden 7 soldaten en 1 officier, terwijl 12 mannen gewond werden.

Advertentien.

Bekendmaking.

De publieke verkoop van ZILVEREN, GOUDEN en JUWELLEN VOORWERPEN, beleend ter Spaaren Beleenbank van den 2^{den} Juni 1902 t/m den 12^{den} Januari 1903, onder N^o. 3219 O t/m N^o. 10000 O zal plaats hebben op DONDERDAG den 7^{den} April a. s. en volgende Donderdagen.

Belanghebbenden worden verzocht den verkoop te voorkomen, door de aanzuivering der verschuldigde intresten.

Curaçao, den 16^{den} Maart 1904.

De Voorzitter,
A. JESURUN.

ANUNCIO.

Bendementoe di PREENDANAN di PLATA, ORO i DJAMANTA koe tin placa flá ariba nan na Spaaren Beleenbank, esta esnan for di 2 di Juni 1902 té 12 di Januari 1903 bao di No. 3219 O, té No. 10000 O lo toema lugar dia HUEBES 7 di April i dia huebesnan sigiente.

Ta jama interesádonan di bin paga nan interes, afin di evita nan bendementoe.

Curaçao, 16 di Maart 1904.

President.
A. JESURUN.

Federico A. Perret Gentil,

Beheerder van de

Plantage "GROOT St. JORIS,"

heeft het genoegen mede te deelen aan het Geëerde Publiek van Curaçao en aan de Vreemdelingen, die ons eiland bezoeken, dat zij genoemde plantage mogen bezichtigen en daarop den dag doorbrengen, mits zij gebruik maken van de rijtuigen der stalhouderij Aurora:

De prijzen zijn als volgt:

1 ruituig voor 4 personen f10,—
1 " " 2 " f 7,50
1 Omnibus voor 6 personen f12,—

Voor deze prijzen kunnen de bezoekers beschikken over de rijtuigen zoolang zij verkiesen, van 5 uren des morgens tot 5 uren des avonds.

Tevens hebben zij het recht in het landhuis te verblijven, in de plantage te wandelen en een bad te nemen in het groot réservoir.

Indien de bezoekers dit verlangen, kunnen zij op de plantage ontbijten of lunchen, het tarief is dan als volgt:

Ontbijt per persoon f1,— vaste prijs
Lunch " f2,— " "

Curaçao, 4 Januari 1904.

SIGAREN

"La bella Curazoleña."

De sigaartjes van bovenstaand nieuw merk, per laatste Holl: boot door ondergeteekende ontvangen, en uitsluitend voor hem vervaardigd, zijn uiterst geurig en netjes bewerkt en tegen den zeer billijken prijs van f 1,25 p. k. van 50 st. te bekomen. Ook nog steeds voorhanden de ECHTE sigaren „LA BELLA VENEZOLANA” á f 1,75 p. k. van 50 st., alsmede „Proefjes” en „Entrepôt”.

J. S. SCHEIDELAAR.

Curaçao, 12 Maart 1904.

SIGAREN.

DE LANNOY & Co. (Botica Central) hebben steeds voorhanden een ruim assortiment sigaren van diverse merken, waaronder het zoo algemeen gewilde merk Odalisca (echt!!!)

TIJDTAFEL

van de stoomschepen der "Red D Line" tusschen

:NEW-YORK,

PUERTO RICO, VENEZUELA en CURAÇAO.

| 1904. | Zulia | Philad. | March. | Caracas | Zulia | Philad. |
|-------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Vertrekt van NEW-YORK..... | Feb. 18 | Feb. 20 | Feb. 27 | Mrt. 5 | Mrt. 12 | Mrt. 19 |
| Komt aan te SAN JUAN..... | | 25 | | 10 | | 24 |
| Vertrekt van "..... | | 26 | | 11 | | 25 |
| Doet CURAÇAO aan..... | | 28 | | 13 | | 27 |
| Komt aan te LA GUAIRA..... | 20 | 29 | Mrt. 5 | 14 | 19 | 28 |
| Vertrekt van "..... | 21 | Mrt. 2 | 6 | 16 | 20 | 30 |
| Komt aan te PTO. CABELLO..... | | 3 | | 17 | | 31 |
| Vertrekt van "..... | | 4 | | 18 | | April 1 |
| Komt aan te CURAÇAO..... | 22 | 5 | 7 | 19 | 21 | 2 |
| Vertrekt van "..... | 29 | 6 | 14 | 20 | 28 | 8 |
| Doet LA GUAIRA aan..... | | 7 | | 21 | | 4 |
| Doet PONCE "..... | Mrt. 2 | | 16 | | 30 | |
| " SAN JUAN "..... | | 9 | | 23 | | 6 |
| Komt aan te NEW-YORK..... | 8 | 14 | 22 | 28 | April 5 | 11 |

Dienst tusschen Curaçao en Maracaibo.

| | Zulia | Merida | Marac. | Merida | Zulia | Merida |
|----------------------------|---------|---------|--------|---------|---------|---------|
| Vertrekt van CURAÇAO..... | Feb. 22 | Feb. 29 | Mrt. 7 | Mrt. 14 | Mrt. 21 | Mrt. 28 |
| Komt aan te MARACAIBO..... | | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| Vertrekt van "..... | | 4 | 12 | 18 | 27 | Apr. 3 |
| Komt aan te CURAÇAO..... | 28 | 5 | 13 | 19 | 28 | 2 |

Drukker:

ALFREDO F. SINTIAGO.



LONGMAN & MARTINEZ

NEW YORK, U. S. A.

De Venta Por Las Ferreterías y Almacenes de Viveres.

Fotografia Soubllette.

Este muy conocido Taller ofrece de nuevo sus trabajos á sus numerosos clientes, acaba de recibir máquinas de las últimas invenciones y tiene constantemente de venta aparatos é ingredientes frescos para el arte fotográfico.

HORAS DE TRABAJO:

De 8 A. M.—4 P. M.



AGENTEN:

Senior & Co., Botica Excelsior.

Verkrijgbaar in alle apotheken.